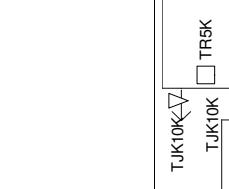
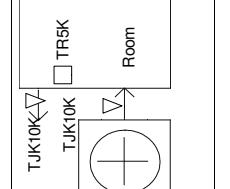
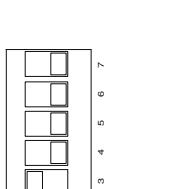
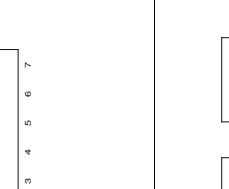
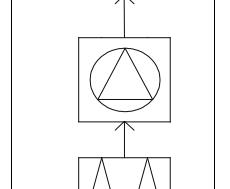
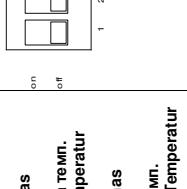
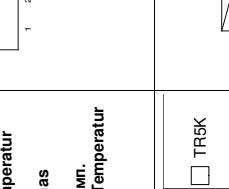
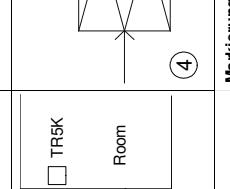


<p>Išorinis valdymo signalas External control signal Внешний управлющий сигнал Externes Steuersignal</p> 	<p>Temperatūros ribojimo jutiklis Temperature limit sensor Датчик ограничения температуры Begrenzungsfühler der Temperatur</p> 	<p>Temperatūros ribojimo jutiklis Temperature limit sensor Датчик ограничения температуры Begrenzungsfühler der Temperatur</p> 																																						
<p>Padrindinis temperatūros jutiklis Main sensor Основной датчик температуры EXTERNER FUHLER</p> 	<p>Vidinis temp. nustatymas Internal setpoint Внутренняя установка темп. Innenstellung für Temperatur</p> 	<p>Vidinis temp. nustatymas Internal setpoint Внутренняя установка темп. Innenstellung für Temperatur</p> 																																						
<p>Padrindinis temperatūros jutiklis Main sensor Основной датчик температуры EXTERNER FUHLER</p> 	<p>Išorinis temp. nustatymas External setpoint Внешняя установка темп. Außensteinstellung für Temperatur</p> 	<p>Išorinis temp. nustatymas External setpoint Внешняя установка темп. Außensteinstellung für Temperatur</p> 																																						
<p>Zymėjimas</p> <table border="1"> <tr> <td>Night</td> <td>Sumaižintos temperatūros nustatymas, kai naudojama laiko rėle.</td> </tr> <tr> <td>Min</td> <td>Minimalios tiekamo oro temperatūros nustatymas, kai naudojamas ribojimo jutiklis.</td> </tr> <tr> <td>Max</td> <td>Maksimalios tiekamo oro temperatūros nustatymas, kai naudojamas ibojimo jutiklis.</td> </tr> <tr> <td>TJK10K</td> <td>Papildomas apkrovos išlaidos histerezė.</td> </tr> <tr> <td>F, F1</td> <td>Kanalinius temperatūros jutiklius NTC10K.</td> </tr> <tr> <td>TR5K</td> <td>Automatinis jungiklis.</td> </tr> <tr> <td>Isorinis temperatūros nustatymo potenciometro rankenėle!</td> <td>Isorinis temperatūros nustatymo potenciometro rankenėle!</td> </tr> </table>	Night	Sumaižintos temperatūros nustatymas, kai naudojama laiko rėle.	Min	Minimalios tiekamo oro temperatūros nustatymas, kai naudojamas ribojimo jutiklis.	Max	Maksimalios tiekamo oro temperatūros nustatymas, kai naudojamas ibojimo jutiklis.	TJK10K	Papildomas apkrovos išlaidos histerezė.	F, F1	Kanalinius temperatūros jutiklius NTC10K.	TR5K	Automatinis jungiklis.	Isorinis temperatūros nustatymo potenciometro rankenėle!	Isorinis temperatūros nustatymo potenciometro rankenėle!	<p>Marking</p> <table border="1"> <tr> <td>Night</td> <td>Užtaigavimo trukėjimo laikotarpis (Tipei).</td> </tr> <tr> <td>Min</td> <td>MIN/MAX datusčių temperatūra, užtaigavimo trukėjimo laikotarpis pagabiamų oro.</td> </tr> <tr> <td>Max</td> <td>MIN/MAX datusčių temperatūra, užtaigavimo trukėjimo laikotarpis pagabiamų oro.</td> </tr> <tr> <td>TJK10K</td> <td>Duct temperature sensor NTC10K.</td> </tr> <tr> <td>F, F1</td> <td>Automatic circuit breaker.</td> </tr> <tr> <td>TR5K</td> <td>External temperature setpoint.</td> </tr> </table>	Night	Užtaigavimo trukėjimo laikotarpis (Tipei).	Min	MIN/MAX datusčių temperatūra, užtaigavimo trukėjimo laikotarpis pagabiamų oro.	Max	MIN/MAX datusčių temperatūra, užtaigavimo trukėjimo laikotarpis pagabiamų oro.	TJK10K	Duct temperature sensor NTC10K.	F, F1	Automatic circuit breaker.	TR5K	External temperature setpoint.	<p>Marking</p> <table border="1"> <tr> <td>Night</td> <td>Užtaigavimo trukėjimo laikotarpis (Tipei).</td> </tr> <tr> <td>Min</td> <td>MIN/MAX datusčių temperatūra, užtaigavimo trukėjimo laikotarpis pagabiamų oro.</td> </tr> <tr> <td>Max</td> <td>MIN/MAX datusčių temperatūra, užtaigavimo trukėjimo laikotarpis pagabiamų oro.</td> </tr> <tr> <td>TJK10K</td> <td>Duct temperature sensor NTC10K.</td> </tr> <tr> <td>F, F1</td> <td>Automatic circuit breaker.</td> </tr> <tr> <td>TR5K</td> <td>External temperature setpoint.</td> </tr> </table>	Night	Užtaigavimo trukėjimo laikotarpis (Tipei).	Min	MIN/MAX datusčių temperatūra, užtaigavimo trukėjimo laikotarpis pagabiamų oro.	Max	MIN/MAX datusčių temperatūra, užtaigavimo trukėjimo laikotarpis pagabiamų oro.	TJK10K	Duct temperature sensor NTC10K.	F, F1	Automatic circuit breaker.	TR5K	External temperature setpoint.
Night	Sumaižintos temperatūros nustatymas, kai naudojama laiko rėle.																																							
Min	Minimalios tiekamo oro temperatūros nustatymas, kai naudojamas ribojimo jutiklis.																																							
Max	Maksimalios tiekamo oro temperatūros nustatymas, kai naudojamas ibojimo jutiklis.																																							
TJK10K	Papildomas apkrovos išlaidos histerezė.																																							
F, F1	Kanalinius temperatūros jutiklius NTC10K.																																							
TR5K	Automatinis jungiklis.																																							
Isorinis temperatūros nustatymo potenciometro rankenėle!	Isorinis temperatūros nustatymo potenciometro rankenėle!																																							
Night	Užtaigavimo trukėjimo laikotarpis (Tipei).																																							
Min	MIN/MAX datusčių temperatūra, užtaigavimo trukėjimo laikotarpis pagabiamų oro.																																							
Max	MIN/MAX datusčių temperatūra, užtaigavimo trukėjimo laikotarpis pagabiamų oro.																																							
TJK10K	Duct temperature sensor NTC10K.																																							
F, F1	Automatic circuit breaker.																																							
TR5K	External temperature setpoint.																																							
Night	Užtaigavimo trukėjimo laikotarpis (Tipei).																																							
Min	MIN/MAX datusčių temperatūra, užtaigavimo trukėjimo laikotarpis pagabiamų oro.																																							
Max	MIN/MAX datusčių temperatūra, užtaigavimo trukėjimo laikotarpis pagabiamų oro.																																							
TJK10K	Duct temperature sensor NTC10K.																																							
F, F1	Automatic circuit breaker.																																							
TR5K	External temperature setpoint.																																							
<p>Montavimas</p> <p>EKR15.1 montuojamas ant sienos, vertikaliuoje padėtyje. Regulatorius saugos klasė IP20. Pries numdam regulatoriaus dangti, nusukite temperatūros nustatymo potenciometro rankenę!</p>	<p>Montavimas</p> <p>EKR15.1 montuojamas ant sienos, vertikaliuoje padėtyje. Regulatorius saugos klasė IP20. Pries numdam regulatoriaus dangti, nusukite temperatūros nustatymo potenciometro rankenę!</p>	<p>Montavimas</p> <p>EKR15.1 montuojamas ant sienos, vertikaliuoje padėtyje. Regulatorius saugos klasė IP20. Pries numdam regulatoriaus dangti, nusukite temperatūros nustatymo potenciometro rankenę!</p>																																						
<p>Indikacija</p> <table border="1"> <tr> <td>1.LED6</td> <td>Švielia – matinimas įjungtas, nešvielia – matinimas išjungtas.</td> </tr> <tr> <td>Min</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> <tr> <td>Max</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> <tr> <td>TJK10K</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> <tr> <td>F, F1</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> <tr> <td>TR5K</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> </table>	1.LED6	Švielia – matinimas įjungtas, nešvielia – matinimas išjungtas.	Min	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	Max	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	TJK10K	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	F, F1	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	TR5K	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	<p>Indikacija</p> <table border="1"> <tr> <td>1.LED6</td> <td>Švielia – matinimas įjungtas, nešvielia – matinimas išjungtas.</td> </tr> <tr> <td>Min</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> <tr> <td>Max</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> <tr> <td>TJK10K</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> <tr> <td>F, F1</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> <tr> <td>TR5K</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> </table>	1.LED6	Švielia – matinimas įjungtas, nešvielia – matinimas išjungtas.	Min	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	Max	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	TJK10K	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	F, F1	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	TR5K	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	<p>Indikacija</p> <table border="1"> <tr> <td>1.LED6</td> <td>Švielia – matinimas įjungtas, nešvielia – matinimas išjungtas.</td> </tr> <tr> <td>Min</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> <tr> <td>Max</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> <tr> <td>TJK10K</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> <tr> <td>F, F1</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> <tr> <td>TR5K</td> <td>Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.</td> </tr> </table>	1.LED6	Švielia – matinimas įjungtas, nešvielia – matinimas išjungtas.	Min	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	Max	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	TJK10K	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	F, F1	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.	TR5K	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.		
1.LED6	Švielia – matinimas įjungtas, nešvielia – matinimas išjungtas.																																							
Min	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
Max	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
TJK10K	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
F, F1	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
TR5K	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
1.LED6	Švielia – matinimas įjungtas, nešvielia – matinimas išjungtas.																																							
Min	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
Max	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
TJK10K	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
F, F1	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
TR5K	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
1.LED6	Švielia – matinimas įjungtas, nešvielia – matinimas išjungtas.																																							
Min	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
Max	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
TJK10K	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
F, F1	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
TR5K	Minkšti 1 kartą per sekundę – lūpiklo gedimasis, minkšti 2 kartus per sekundę – vyršia apkrovos srovė, minkšti 3 kartus per sekundę – aktyvi termopastauga.																																							
<p>Galinoms gediomo priežiūros</p> <ol style="list-style-type: none"> Patirkinkite visus jungimus ir funkcionuojančius jungiklius padėtis. Patirkinkite ar elektros srovė atėina iki regulatoriaus ir išeina iš jo. Atnaujinkite ir ištaikykite temperatūros jutiklio varžą, jei turėtų būti 10-15kΩ. 	<p>Troubleshooting</p> <ol style="list-style-type: none"> Check if all wiring is correct and that the sensor selector switches are in the correct position. Check with a clamp-on ammeter that current flows to the EKR15.1. Check if current flows to the heater. Remove wiring to external sensor. The sensor resistance varies between 10kΩ and 15kΩ, between the upper and lower ends of the sensor temperature range. 	<p>Garinija</p> <ol style="list-style-type: none"> Patirkinkite visus jungimus ir funkcionuojančius jungiklius padėtis. Patirkinkite ar elektros srovė atėina iki regulatoriaus ir išeina iš jo. Atnaujinkite ir ištaikykite temperatūros jutiklio varžą, jei turėtų būti 10-15kΩ. 																																						
<p>Garinija</p> <ol style="list-style-type: none"> Gaminijos suteikia 2 m. garantiją nuo gamintojo sasaskaitos išrašymo datos. Garantija galioja, jei yra išplėstas iki transportavimo, saugojimo, montavimo ir elektrinio paigynimo reikalavimų. Atnaujus gediminius garantijos galiojimo metu, pirkėjas privalo ne vėliau kaip per 5 dienas informuoti gamintoją ir kur greičiausia savo lėšomis pristatyti gaminių nustatymus išvarktos garantijai. Gaminijas neatnaukia iš gaminių paželdiminius, padarytus transportavimo ar montavimo metu. 	<p>Warranty</p> <ol style="list-style-type: none"> Manufacture declare 2 years warranty term from the date of manufacturers invoice. Warranty is applied in case if all requirements of transporting, storing, installation and electrical connection are fulfilled. In case of damaged or faulty product during warranty term customer must inform producer in 5 days and deliver product to manufacture as soon as possible at customer's costs. In other case warranty is not valid. Producer is not responsible for damages which occur during transportation or installation. 	<p>Garinija</p> <ol style="list-style-type: none"> Harpavatelektika teise keisti techninius duomenis Fertigung erklärt die Garantiebestimmung von 2 Jahren seit der Rechnung, Garantie wird im Falle dies angewandt, wenn alle Forderungen des Funktionschalters erfüllt werden. Prüfen Sie alle Anschlüsse und Stellungen der Funktionschalter. Prüfen Sie, ob der Elektrostrom den Regler erreicht und von ihm ausgenutzt wird. Bei Beschädigung oder defekten Produkten während der Garantiebestimmung muss Kunden den Hersteller in 5 Tagen informieren und Produkt liefern, um so bald wie möglich an den Kosten des Kunden zu verfeitigen. In anderem Fall ist Garantie nicht gültig. Fertigung ist für Schäden nicht verantwortlich, die während des Transports oder der Installation vorkommen. 																																						
<p>Produktas yra patikrautas</p>	<p>Produktas yra patikrautas</p>	<p>Produktas yra patikrautas</p>																																						